

## Asia C-499/99

### Euroopan yhteisöjen komissio vastaan Espanjan kuningaskunta

Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Valtiontuki —  
Magefesa-konsernin yrityksille myönnettyt tuet — Palauttamiseen velvoittavat  
komission päätökset 91/1/ETY ja 1999/509/EY —  
Täytäntöönpanon laiminlyönti

Julkisasiamies J. Mischon ratkaisuehdotus 24.1.2002 . . . . . I-6034  
Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 2.7.2002 . . . . . I-6057

### Tuomion tiivistelmä

1. *Jäsenyyssvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne — Valtiontukea koskevan komission päätöksen noudattamatta jättäminen — Päätös, jossa velvoitetaan perimään lainvastainen tuki takaisin — Puolustautumiskeinot — Täytäntöönpanon täydellinen mahdottomuus — Arviointiperusteet — Velallisen taloudellinen tilanne (EY 88 artiklan 2 kohta)*

2. *Valtiontuki — Valtiontuen soveltumattomuutta yhteismarkkinoille koskeva komission päätös — Täytäntöönpanovaikkeudet — Komission ja jäsenvaltion velvollisuus olla yhteistyössä perustamissopimuksen mukaisen ratkaisun löytämiseksi (EY 10 artikla ja EY 88 artiklan 2 kohta)*
3. *Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva kanne — Valtiontukea koskevan komission päätöksen noudattamatta jättäminen — Päätös, jossa velvoitetaan perimään lainvastainen tuki takaisin — Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskeva arviointi — Huomioon otettava tilanne — Tilanne komission asettaman määräajan päättyessä (EY 88 artiklan 2 kohta)*

1. Kun komission sellaisesta päätöksestä, jolla vaaditaan poistamaan yhteismarkkinoille soveltumaton valtiontuki, ei ole nostettu suoraa kannetta, ainoa mahdollinen peruste, johon jäsenvaltio voi vedota puolustautuakseen komission EY 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti nostamaa jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevaa kannetta vastaan, on täydellinen mahdottomuus panna päätös asianmukaisesti täytäntöön.

ehtoisia tapoja, joilla vaikeudet olisi voitu voittaa.

Samoin se, etteivät jäsenvaltion viranomaiset ole voineet periä takaisin maksettua summaa kyseessä olevan tuen saajana olevan yrityksen taloudellisen tilanteen vuoksi, ei merkitse täytäntöönpanon mahdottomuutta, koska komission tavoitteena oli tuen poistaminen. Takaisinperittävien varojen puuttuminen voidaan osoittaa ainoastaan yrityksen selvitystilaa tai purkamista koskevan menettelyn yhteydessä.

Täytäntöönpanon täydellistä mahdottomuutta koskeva edellytys ei kuitenkaan täyty silloin, kun jäsenvaltion hallitus ainoastaan ilmoittaa komissiolle päätöksen täytäntöönpanoon liittyvät oikeudelliset, poliittiset tai käytännön vaikeudet ryhtymättä varsinaisiin toimenpiteisiin tuen perimiseksi takaisin kyseessä olevilta yrityksiltä ja ehdottamatta komissiolle päätöksen täytäntöönpanemiselle vaihto-

(ks. 21, 25, 37 ja 38 kohta)

2. Jäsenvaltion, joka valtiontukia koskevaa komission päätöstä täytäntöönpannessaan kohtaa ennalta-arvaamattomia tai yllättäviä vaikeuk-

sia tai havaitsee seurauksia, joita komissio ei ole ottanut huomioon, on annettava komission arvioida näitä vaikeuksia ja ehdotettava asianmukaisia muutoksia kyseessä olevaan päätökseen. Tällaisessa tilanteessa komission ja jäsenvaltion on sellaisen säännön nojalla, joka asettaa jäsenvaltioille ja yhteisön toimielimille lojaalia yhteistyötä koskevia vastavuoroisia velvollisuuksia ja joka on muun muassa EY 10 artiklan taustalla, toimittava yhdessä vilpittömässä mielessä vaikeuksien voittamiseksi noudattaen täysimääräisesti perustamissopimuksen määräyksiä ja erityisesti sen valtioneutoon liittyviä määräyksiä.

(ks. 24 kohta)

3. Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä arvioidaan EY 88 artiklan 2 kohdan nojalla nostetun jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevan sellaisen kanteen yhteydessä, jossa vaaditaan toteamaan, että jäsenvaltio on jättänyt noudattamatta jäsenyysvelvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut valtiontukea koskevan komission päätöksen noudattamisen edellyttämiä toimenpiteitä, komission päätöksessä asetetun sen määräajan päättymisajankohdan perusteella, jonka kuluessa jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle ne toimenpiteet, jotka se aikoo toteuttaa periäkseen yhteismarkkinoille soveltumattomaksi todetun tuen takaisin.

(ks. 28 kohta)